



BOLETIN OFICIAL DE LAS CORTES GENERALES

CONGRESO DE LOS DIPUTADOS

IV LEGISLATURA

Serie A:
PROYECTOS DE LEY

31 de octubre de 1991

Núm. 59-7

INDICE DE ENMIENDAS

121/000059 Regulación del tratamiento automatizado de los datos de carácter personal (Orgánica).

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 97 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el BOLETÍN OFICIAL DE LAS CORTES GENERALES del índice de enmiendas presentadas al Proyecto de Ley Orgánica de regulación del Tratamiento Automatizado de los datos de carácter personal (121/59).

Palacio del Congreso de los Diputados, 30 de octubre de 1991.—P. D., El Secretario General del Congreso de los Diputados, **Ignacio Astarloa Huarte-Mendicoa**.

INDICE DE ENMIENDAS PRESENTADAS AL PROYECTO DE LEY ORGANICA DE REGULACION DEL TRATAMIENTO AUTOMATIZADO DE LOS DATOS DE CARACTER PERSONAL (121/59)

Artículo	Enmendante	Número de enmienda
----------	------------	--------------------------

EXPOSICION DE MOTIVOS

Epígrafe I	G. P. Centro Democrático y Social	153
	G. P. Centro Democrático y Social	154
	G. P. Centro Democrático y Social	155
	G. P. Centro Democrático y Social	156
	G. P. Centro Democrático y Social	157
Epígrafe II	G. P. Centro Democrático y Social	158
	G. P. Centro Democrático y Social	153
	G. P. Socialista	245
Epígrafe V	G. P. Vasco-PNV	1
Epígrafe VIII	G. P. Centro Democrático y Social	153

Artículo	Enmendante	Número de enmienda
Artículo 2		
.1	G. P. Popular	263
.2a)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	31
	G. P. Catalán (CiU)	326
.2b)	G. P. Centro Democrático y Social	159
	G. P. Popular	264
.2c)	G. P. Centro Democrático y Social	160
.2d)	G. P. IU-IC	72
	G. P. Catalán (CiU)	327
.2e)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	32
	G. P. Centro Democrático y Social	161
	G. P. Catalán (CiU)	328
.3	G. P. Popular	265
.3c)	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	111
	G. P. Centro Democrático y Social	162
	G. P. Catalán (CiU)	329
.3e)	G. P. IU-IC	73
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	112
	G. P. Centro Democrático y Social	163
Artículo 3		
a)	G. P. Centro Democrático y Social	164
c)	G. P. Centro Democrático y Social	165
	G. P. Socialista	246
	G. P. Catalán (CiU)	330
f) (nueva)	G. P. Socialista	247
Artículo 4		
.1	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	33
	G. P. IU-IC	74
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	113
	G. P. Centro Democrático y Social	166
	G. P. Catalán (CiU)	331
.2	G. P. Catalán (CiU)	332
.3	G. P. Popular	267
.4	G. P. Catalán (CiU)	333
.5	G. P. Popular	266
.7 (nuevo)	G. P. Centro Democrático y Social	167
Artículo 5		
.1	G. P. Centro Democrático y Social	168
	G. P. Socialista	248
.1a)	G. P. Centro Democrático y Social	169
	G. P. Popular	268
	G. P. Catalán (CiU)	334
.1d)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	34
	G. P. IU-IC	75
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	114
	G. P. Centro Democrático y Social	170
	G. P. Popular	269
	G. P. Catalán (CiU)	335
.1f) (nueva)	G. P. Popular	270
	G. P. Catalán (CiU)	336

Artículo	Enmendante	Número de enmienda
.1g) (nueva)	G. P. Catalán (CiU)	337
.2	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	35
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	115
	G. P. Centro Democrático y Social	171
	G. P. Catalán (CiU)	338
.3	G. P. Vasco-PNV	2
	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	36
	G. P. IU-IC	77
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	116
	G. P. Centro Democrático y Social	172
	G. P. Centro Democrático y Social	173
	G. P. Catalán (CiU)	339
	G. P. Catalán (CiU)	340
apartado nuevo	G. P. IU-IC	76
	G. P. IU-IC	78
	G. P. Catalán (CiU)	341
	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	37
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	117
	G. P. Centro Democrático y Social	174
	G. P. Catalán (CiU)	342
Artículo 6		
.1	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	38
	G. P. IU-IC	79
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	118
	G. P. Centro Democrático y Social	175
	G. P. Catalán (CiU)	343
.2	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	39
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	119
	G. P. Centro Democrático y Social	176
	G. P. Popular	271
	G. P. Popular	272
	G. P. Catalán (CiU)	344
.3 (nuevo)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	40
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	120
	G. P. Centro Democrático y Social	177
	G. P. Catalán (CiU)	345
Artículo 7		
.2	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	41
	G. P. IU-IC	80
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	121
	G. P. Centro Democrático y Social	178
	G. P. Catalán (CiU)	346
.3	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	42
	G. P. IU-IC	81
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	122
	G. P. Popular	273
	G. P. Catalán (CiU)	347
.5	G. P. Centro Democrático y Social	179
	G. P. Catalán (CiU)	348
Artículo 9		
.1	G. P. Centro Democrático y Social	180

Artículo	Enmendante	Número de enmienda
.2	G. P. Catalán (CiU)	349
.3	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	43
	G. P. IU-IC	82
	Sr. Azcárraga Roderó (G. P. Mixto)	123
	G. P. Centro Democrático y Social	181
	G. P. Catalán (CiU)	350
Artículo 10	G. P. Centro Democrático y Social	182
	G. P. Popular	274
Artículo 11		
.1	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	44
	G. P. IU-IC	83
	Sr. Azcárraga Roderó (G. P. Mixto)	124
	G. P. Centro Democrático y Social	183
	G. P. Popular	275
	G. P. Catalán (CiU)	351
.3	G. P. Centro Democrático y Social	184
	G. P. Catalán (CiU)	352
.4	G. P. Popular	276
.5	G. P. Socialista	249
	G. P. Catalán (CiU)	353
.6	G. P. Popular	277
.7a)	G. P. Centro Democrático y Social	185
.7b)	G. P. Centro Democrático y Social	186
.7c) (nueva)	G. P. Centro Democrático y Social	187
.8 (nuevo)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	45
	Sr. Azcárraga Roderó (G. P. Mixto)	125
	G. P. Popular	278
Artículo 12	G. P. Centro Democrático y Social	188
	G. P. Popular	279
	G. P. Catalán (CiU)	354
Artículo 13	G. P. Centro Democrático y Social	189
Artículo 14		
.1	G. P. Vasco-PNV	3
	G. P. Centro Democrático y Social	190
	G. P. Catalán (CiU)	355
.3	G. P. Centro Democrático y Social	191
	G. P. Popular	280
	G. P. Catalán (CiU)	356
Artículo 15		
.1	G. P. Centro Democrático y Social	192
	G. P. Catalán (CiU)	357
.2	G. P. Centro Democrático y Social	193
.4	G. P. Popular	281
.5	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	46
	G. P. IU-IC	84
	Sr. Azcárraga Roderó (G. P. Mixto)	126
	G. P. Centro Democrático y Social	194
	G. P. Catalán (CiU)	358
	G. P. Catalán (CiU)	359

Artículo	Enmendante	Número de enmienda
Artículo 16		
.1	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	47
	G. P. IU-IC	85
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	127
	G. P. Centro Democrático y Social	195
	G. P. Catalán (CiU)	360
Artículo 17		
.1	G. P. Socialista	250
	G. P. Popular	282
.2	G. P. Socialista	250
	G. P. Popular	283
.4 (nuevo)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	48
	G. P. IU-IC	86
	G. P. Centro Democrático y Social	196
	G. P. Popular	284
	G. P. Catalán (CiU)	361
.5 (nuevo)	G. P. Centro Democrático y Social	197
Artículo 18		
.1	G. P. Socialista	251
	G. P. Socialista	252
	G. P. Popular	285
.2b)	G. P. Centro Democrático y Social	198
.2e)	G. P. Centro Democrático y Social	199
.2g)	G. P. Catalán (CiU)	362
.2h) (nueva)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	49
	G. P. IU-IC	87
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	129
	G. P. Centro Democrático y Social	200
	G. P. Popular	286
	G. P. Catalán (CiU)	363
.2i) (nueva)	G. P. Centro Democrático y Social	201
.2j) (nueva)	G. P. Centro Democrático y Social	202
.2k) (nueva)	G. P. Centro Democrático y Social	203
.2l) (nueva)	G. P. Centro Democrático y Social	204
.4 (nuevo)	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	128
Artículo 19		
.1	G. P. Vasco-PNV	4
	G. P. IU-IC	88
	G. P. Popular	287
.2	G. P. Centro Democrático y Social	205
	G. P. Popular	288
.3 (nuevo)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	50
	G. P. IU-IC	89
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	130
	G. P. Centro Democrático y Social	206
	G. P. Catalán (CiU)	364
.4 (nuevo)	G. P. Catalán (CiU)	365
Artículo 20		
.1	G. P. Centro Democrático y Social	207
.2	G. P. IU-IC	90
	G. P. Centro Democrático y Social	208

Artículo	Enmendante	Número de enmienda
.3	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	51
	G. P. IU-IC	91
	Sr. Azcárraga Roderio (G. P. Mixto)	131
	G. P. Centro Democrático y Social	209
	Sr. G. P. Popular	289
	G. P. Catalán (CiU)	366
.4	G. P. Popular	290
.5 (nuevo)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	52
	G. P. IU-IC	92
	Sr. Azcárraga Roderio (G. P. Mixto)	132
	G. P. Centro Democrático y Social	210
Artículo 21		
.1	G. P. Centro Democrático y Social	211
.2	G. P. Popular	291
.3	G. P. Popular	292
.4	G. P. Catalán (CiU)	367
Artículo 22		
.1	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	53
	G. P. IU-IC	93
	Sr. Azcárraga Roderio (G. P. Mixto)	133
	G. P. Centro Democrático y Social	212
	G. P. Popular	293
.2	G. P. Popular	294
	G. P. Catalán (CiU)	368
.3 (nuevo)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	54
	G. P. IU-IC	94
	Sr. Azcárraga Roderio (G. P. Mixto)	134
	G. P. Catalán (CiU)	369
Artículo 23		
	G. P. Vasco-PNV	5
	G. P. Catalán (CiU)	370
Artículo 24		
.1	G. P. Vasco-PNV	6
	G. P. Vasco-PNV	7
	G. P. Popular	295
	G. P. Catalán (CiU)	371
.2	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	55
	G. P. IU-IC	95
	Sr. Azcárraga Roderio (G. P. Mixto)	135
	G. P. Centro Democrático y Social	213
	G. P. Catalán (CiU)	372
.4	G. P. Vasco-PNV	8
.5	G. P. Vasco-PNV	9
Artículo 25		
.1	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	56
	G. P. IU-IC	96
	Sr. Azcárraga Roderio (G. P. Mixto)	136
	G. P. Centro Democrático y Social	214
	G. P. Popular	296
	G. P. Catalán (CiU)	373

Artículo	Enmendante	Número de enmienda
.2	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	57
	G. P. IU-IC	97
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	137
	G. P. Centro Democrático y Social	215
	G. P. Popular	297
	G. P. Catalán (CiU)	374
Artículo 27		
.1	G. P. Centro Democrático y Social	216
	G. P. Popular	298
	G. P. Catalán (CiU)	375
	G. P. Catalán (CiU)	376
.2	G. P. IU-IC	98
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	138
	G. P. Centro Democrático y Social	217
	G. P. Popular	299
Artículo 28		
.1	G. P. Centro Democrático y Social	218
	G. P. Popular	262
	G. P. Catalán (CiU)	377
.2	G. P. Catalán (CiU)	378
.3	G. P. Centro Democrático y Social	219
Artículo 29		
.1	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	58
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	139
	G. P. Popular	300
	G. P. Popular	301
	G. P. Catalán (CiU)	379
.2	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	59
	G. P. IU-IC	99
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	140
	G. P. Popular	302
.3	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	60
	G. P. IU-IC	100
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	141
	G. P. Centro Democrático y Social	220
	G. P. Popular	303
	G. P. Catalán (CiU)	380
.4 (nuevo)	G. P. Centro Democrático y Social	221
Artículo 30		
.2	G. P. Catalán (CiU)	381
Artículo 31		
.1	G. P. Centro Democrático y Social	222
Artículo 32	G. P. Centro Democrático y Social	223
	G. P. Catalán (CiU)	382
Artículo 33		
a)	G. P. IU-IC	101
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	142
	G. P. Centro Democrático y Social	224

Artículo	Enmendante	Número de enmienda
c)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	61
e) (nueva)	G. P. Popular	304
	G. P. Catalán (CiU)	383
Artículo 34		
.1	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	62
	G. P. IU-IC	102
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	143
	G. P. Centro Democrático y Social	225
.2	G. P. Centro Democrático y Social	226
	G. P. Popular	305
	G. P. Popular	306
	G. P. Catalán (CiU)	384
.4	G. P. Popular	307
Artículo 35		
.1	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	63
	G. P. IU-IC	103
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	144
	G. P. Centro Democrático y Social	227
	G. P. Popular	308
	G. P. Catalán (CiU)	385
.3	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	64
	G. P. IU-IC	104
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	145
	G. P. Centro Democrático y Social	228
	G. P. Popular	309
	G. P. Catalán (CiU)	386
.4	G. P. Popular	310
Artículo 36		
c)	G. P. Catalán (CiU)	387
d)	G. P. Popular	311
f)	G. P. IU-IC	105
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	146
	G. P. Centro Democrático y Social	229
g)	G. P. IU-IC	105
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	146
	G. P. Centro Democrático y Social	229
h)	G. P. IU-IC	105
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	146
	G. P. Centro Democrático y Social	229
	G. P. Catalán (CiU)	388
i)	G. P. IU-IC	105
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	144
	G. P. Centro Democrático y Social	229
	G. P. Popular	313
	G. P. Catalán (CiU)	389
j)	G. P. IU-IC	105
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	146
	G. P. Centro Democrático y Social	229
k)	G. P. IU-IC	105
	Sr. Azcárraga Rodero (G. P. Mixto)	146
	G. P. Centro Democrático y Social	229

Artículo	Enmendante	Número de enmienda
	G. P. Centro Democrático y Social	230
	G. P. Popular	312
	G. P. Catalán (CiU)	390
Artículo 37	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	65
	G. P. IU-IC	106
	Sr. Azcárraga Roderó (G. P. Mixto)	147
	G. P. Centro Democrático y Social	231
	G. P. Socialista	253
	G. P. Popular	314
	G. P. Centro Democrático y Social	391
Artículo 38		
.1	G. P. IU-IC	107
.3	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	66
	Sr. Azcárraga Roderó (G. P. Mixto)	149
Artículo 39		
.2	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	67
	G. P. IU-IC	108
	Sr. Azcárraga Roderó (G. P. Mixto)	148
	G. P. Centro Democrático y Social	233
Artículo 40		
	G. P. Popular	315
	G. P. Vasco-PNV	10
	G. P. Vasco-PNV	11
	G. P. Vasco-PNV	14
.2	G. P. Vasco-PNV	12
	G. P. Centro Democrático y Social	234
	G. P. Catalán (CiU)	392
.2 bis (nuevo)	G. P. Vasco-PNV	13
Artículo 41		
.3 (nuevo)	G. P. Centro Democrático y Social	393
	G. P. Vasco-PNV	15
Artículo 43		
.2b)	G. P. Vasco-PNV	16
.2d)	G. P. Socialista	254
	G. P. Catalán (CiU)	394
.3a)	G. P. Socialista	255
	G. P. Socialista	256
	G. P. Popular	316
.3d)	G. P. Popular	317
.3g)	G. P. Centro Democrático y Social	235
	G. P. Socialista	247
.3h)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	68
	G. P. IU-IC	109
	Sr. Azcárraga Roderó (G. P. Mixto)	150
.3i)	G. P. Vasco-PNV	17
.3k) (nueva)	G. P. Centro Democrático y Social	236
.4c)	G. P. Popular	318
.4e)	G. P. Popular	319
.4f)	G. P. Vasco-PNV	18
.4g) (nueva)	G. P. Socialista	258

Artículo	Enmendante	Número de enmienda
Artículo 44		
.2 y .3	G. P. Socialista	259
Artículo 45		
.1	G. P. Vasco-PNV	19
.2	G. P. Vasco-PNV	20
	G. P. Catalán (CiU)	395
.3	G. P. Vasco-PNV	21
.4	G. P. Vasco-PNV	22
	G. P. Popular	320
Artículo 46		
.2	G. P. Centro Democrático y Social	237
.6	G. P. Centro Democrático y Social	238
Artículo 47		
.1	G. P. Catalán (CiU)	396
.2	G. P. Vasco-PNV	23
	G. P. Catalán (CiU)	397
Artículo 48		
	G. P. Vasco-PNV	24
	G. P. Vasco-PNV	25
	G. P. Popular	321
	G. P. Catalán (CiU)	398
DISPOSICIONES ADICIONALES		
Primera	G. P. Centro Democrático y Social	239
Segunda		
.1	G. P. Vasco-PNV	26
	G. P. Centro Democrático y Social	240
.2	G. P. Centro Democrático y Social	241
Tercera		
	G. P. Vasco-PNV	27
	G. P. Centro Democrático y Social	242
Cuarta (nueva)	G. P. Popular	322
DISPOSICION DEROGATORIA	G. P. Popular	323
DISPOSICIONES FINALES		
Segunda		
	G. P. Vasco-PNV	28
	G. P. Vasco-PNV	29
	G. P. Popular	324
Tercera		
	G. P. Socialista	260
	G. P. Popular	325
	G. P. Catalán (CiU)	399
DISPOSICION TRANSITORIA		
	G. P. Centro Democrático y Social	243
	G. P. Catalán (CiU)	400
	G. P. IU-IC	110
	Sr. Azcárraga Roderó (G. P. Mixto)	151
Segunda (nueva)	Sra. Garmendia Galbete (G. P. Mixto)	69
	Sr. Azcárraga Roderó (G. P. Mixto)	152
	G. P. Centro Democrático y Social	244

Imprime RIVADENEYRA, S. A. - MADRID

Cuesta de San Vicente, 28 y 36

Teléfono 247-23-00.-28008 Madrid

Depósito legal: M. 12.580 - 1961